

Uradni list

Evropske unije

L 14



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 52

20. januar 2009

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

★ Uredba Sveta (ES) št. 37/2009 z dne 16. decembra 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 1798/2003 o upravnem sodelovanju na področju davka na dodano vrednost zaradi boja proti davčnim goljufijam, povezanim s transakcijami znotraj Skupnosti 1

Uredba Komisije (ES) št. 38/2009 z dne 19. januarja 2009 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 3

Uredba Komisije (ES) št. 39/2009 z dne 19. januarja 2009 o izdaji uvoznih dovoljenj za konzervirane gobe v letu 2009 5

DIREKTIVE

★ Direktiva Sveta 2008/117/ES z dne 16. decembra 2008 o spremembi Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost zaradi boja proti davčnim goljufijam, povezanim s transakcijami znotraj Skupnosti 7

Vsebina (nadaljevanje)

II *Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna*

PRIPOROČILA

Komisija

2009/39/ES:

★ **Priporočilo Komisije z dne 22. decembra 2008 o varnem skladiščenju kovinskega živega srebra, ki se v kloralkalni industriji ne uporablja več** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8422) 10

Opomba bralcu (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)



I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA SVETA (ES) št. 37/2009

z dne 16. decembra 2008

o spremembi Uredbe (ES) št. 1798/2003 o upravnem sodelovanju na področju davka na dodano vrednost zaradi boja proti davčnim goljufijam, povezanim s transakcijami znotraj Skupnosti

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 93 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za učinkovit boj proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost (DDV) je nujno, da države članice zbirajo in izmenjujejo informacije o transakcijah znotraj Skupnosti v čim krajšem času. Rok enega meseca najbolj ustreza tej potrebi ter hkrati upošteva davčna in finančna obdobja podjetij ter cilje na področju zmanjšanja administrativnega bremena podjetij.

(2) Ob upoštevanju sprememb obdobja za prijavo transakcij znotraj Skupnosti z Direktivo Sveta 2008/117/ES z dne 16. decembra 2008 o spremembi Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost zaradi boja proti davčnim goljufijam, povezanim s transakcijami znotraj Skupnosti ⁽³⁾ je treba spremeniti sklicevanja na navedeno obdobje v Uredbi Sveta (ES) št. 1798/2003 ⁽⁴⁾.

(3) Ker ciljev načrtovanih ukrepov za boj proti goljufijam na področju DDV države članice, katerih ukrepi so odvisni od informacij, ki jih zberejo druge države članice, ne morejo zadovoljivo doseči in se zaradi nujne zaveze vseh držav članic lažje dosežejo na ravni Skupnosti, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. Skladno z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega okvira, ki je potreben za doseganje navedenih ciljev.

(4) Ker so spremembe, ki so določene s to uredbo, potrebne za prilagoditev Uredbe (ES) št. 1798/2003 ukrepom, določenim z Direktivo (ES) št. 2008/17/ES, s katerimi se morajo države članice uskladiti z začetkom veljavnosti 1. januarja 2010, mora ta uredba začeti veljati na isti dan.

(5) Uredbo (ES) št. 1798/2003 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1798/2003 se spremeni:

1. v členu 23 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Vrednosti iz točke 2 prvega odstavka so izražene v valuti države članice, ki posreduje informacije in se nanašajo na obdobja za predložitev rekapitulacijskih poročil posameznih davčnih zavezancev, določena v skladu s členom 263 Direktive 2006/112/ES.“;

⁽¹⁾ Mnenje z dne 4. decembra 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje z dne 22. oktobra 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ Glej stran 7 tega Uradnega lista.

⁽⁴⁾ UL L 264, 15.10.2003, str. 1.

2. v členu 24 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Vrednosti iz točke 2 prvega odstavka so izražene v valuti države članice, ki posreduje informacije in se nanašajo na obdobja za predložitev rekapitulacijskih poročil posameznih davčnih zavezancev, določena v skladu s členom 263 Direktive 2006/112/ES.“;

3. v člen 25 se odstavka (1) in (2) nadomestita z naslednjim:

„1. Kadar je pristojni organ države članice dolžan odobriti dostop do informacij na podlagi členov 23 in 24, to naredi

čim prej in najpozneje v enem mesecu po koncu obdobja, na katero se te informacije nanašajo.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se, kadar se informacije dodajo v zbirko podatkov v okoliščinah, opredeljenih v členu 22, dostop do takih dodatnih informacij odobri čim prej in najpozneje en mesec po koncu obdobja, v katerem so bile zbrane.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2008

Za Svet
Predsednica
R. BACHELOT-NARQUIN

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 38/2009**z dne 19. januarja 2009****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 20. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	147,8
	JO	75,8
	MA	42,0
	TN	134,4
	TR	131,8
	ZZ	106,4
0707 00 05	JO	155,5
	MA	108,6
	TR	158,0
	ZZ	140,7
0709 90 70	MA	162,4
	TR	170,8
	ZZ	166,6
0805 10 20	EG	47,5
	IL	56,1
	MA	62,3
	TN	50,2
	TR	61,6
	ZZ	55,5
0805 20 10	MA	77,8
	TR	58,0
	ZZ	67,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	63,0
	EG	96,8
	IL	65,6
	JM	95,1
	TR	88,6
	ZZ	81,8
0805 50 10	MA	67,1
	TR	51,9
	ZZ	59,5
0808 10 80	CN	64,7
	MK	32,6
	TR	67,5
	US	109,6
	ZZ	68,6
0808 20 50	CN	71,5
	KR	148,7
	TR	97,0
	US	114,6
	ZZ	108,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 39/2009
z dne 19. januarja 2009
o izdaji uvoznih dovoljenj za konzervirane gobe v letu 2009

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“⁽¹⁾),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Količine, za katere so prehodni uvozniki in/ali novi uvozniki med 2. in 8. januarjem 2009 vložili zahteve v skladu s členom 8 Uredbe Komisije (ES) št. 1979/2006 z dne 22. decembra 2006 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot za konzervirane gobe, uvožene

iz tretjih držav⁽³⁾, presegajo razpoložljive količine za proizvode s poreklom iz Kitajske in drugih držav.

- (2) Zato je treba določiti obseg, v katerem se lahkoodobrijo zahtevki za dovoljenja, poslani Komisiji najpozneje do 15. januarja 2009 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zahtevkom za izdajo uvoznih dovoljenj, ki so bili vloženi v skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 1979/2006 med 2. in 8. januarjem 2009 ter poslani Komisiji najpozneje 15. januarja 2009, se ugotovi v višini odstotka zaprosenih količin, določenih v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 368, 23.12.2006, str. 91.

PRILOGA

Poreklo proizvodov	Odstotek dodelitev	
	Kitajska	Tretje države razen Kitajske
— Tradicionalni uvozniki (člen 4(1) Uredbe (ES) št. 1979/2006)	57,547896 %	—
— Novi uvozniki (člen 4(2) Uredbe (ES) št. 1979/2006)	5,656152 %	100 %

„—“: Komisija ni prejela zahtevka za izdajo dovoljenja.

DIREKTIVE

DIREKTIVA SVETA 2008/117/ES

z dne 16. decembra 2008

o spremembi Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost zaradi boja proti davčnim goljufijam, povezanim s transakcijami znotraj Skupnosti

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 93 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Goljufije na področju davka na dodano vrednost (DDV) zelo vplivajo na davčne prihodke držav članic ter motijo gospodarsko dejavnost na notranjem trgu, s tem ko ustvarjajo neutemeljene blagovne tokove in dajejo na trg blago po neobičajno nizkih cenah.

(2) Pomanjkljivosti ureditve DDV in zlasti sistema za izmenjavo informacij o dobavah blaga znotraj Skupnosti, kakor je bil vzpostavljen z Direktivo 2006/112/ES ⁽³⁾ so eden od vzrokov teh goljufij. Predvsem čas, ki poteče med transakcijo in ustrezno izmenjavo informacij znotraj sistema izmenjave informacij o DDV, pomeni oviro za učinkovito uporabo teh informacij pri boju proti goljufijam.

(3) Za učinkovit boj proti tem goljufijam bi morala imeti uprava države članice, v kateri nastane obveznost obračuna DDV, na voljo informacije o dobavah blaga znotraj Skupnosti v roku, ki ni daljši od enega meseca.

(4) Da bi bilo navzkrižno preverjanje informacij uporabno za boj proti goljufijam, bi bilo treba zagotoviti, da dobavitelj in kupec ali prejemnik prijavi transakcije znotraj Skupnosti v istem davčnem obdobju.

(5) Zaradi razvoja okolja in delovnih orodij gospodarskih subjektov bi bilo treba zagotoviti, da se deklaracije lahko opravijo s preprostimi elektronskimi postopki z namenom čim večjega zmanjšanja njihovega administrativnega bremena.

(6) Zaradi ohranitve ravnotežja med cilji Skupnosti v zvezi z bojem proti goljufijam in zmanjšanjem administrativnega bremena gospodarskih subjektov, bi bilo primerno državam članicam omogočiti, da gospodarskim subjektom dovolijo, da vsako četrletje predložijo rekapitulacijska poročila o dobavah blaga znotraj Skupnosti, če njihov znesek ni visok. Državam članicam, ki želijo uvesti postopno uporabo te možnosti, bi bilo treba omogočiti, da v prehodnem obdobju določijo ta znesek na višji stopnji. Prav tako bi bilo treba državam članicam omogočiti, da gospodarskim subjektom dovolijo, da vsako četrletje predložijo informacije o opravljanju storitev znotraj Skupnosti.

(7) Komisija bi morala po enem letu uporabe novih določb oceniti vpliv hitrejše izmenjave informacij na sposobnost držav članic, da preprečujejo goljufije na področju DDV, in tudi omenjene možnosti, zlasti zato, da se ugotovi, ali je treba te možnosti obdržati.

(8) Ker ciljev načrtovanih ukrepov za boj proti goljufijam na področju DDV države članice, katerih ukrepi so odvisni od informacij, ki jih zberejo druge države članice, ne morejo zadovoljivo doseči in se zaradi nujne zaveze vseh držav članic lažje dosežejo na ravni Skupnosti, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. Skladno z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega okvira, ki je potreben za doseganje navedenih ciljev.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 4. decembra 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje z dne 22. oktobra 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

- (9) Direktivo 2006/112/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) V skladu s točko 34 Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje ⁽¹⁾ se države članice poziva, da za lastne potrebe in v interesu Skupnosti pripravijo tabele, ki naj kar najbolj nazorno prikazujejo korelacijo med to direktivo in ukrepi za prenos, ter da te tabele objavijo –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 2006/112/ES se spremeni:

1. v členu 64 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Za storitve, za katere je davek dolžan plačati prejemnik storitev v skladu s členom 196 in ki se neprekinjeno opravljajo v časovnem obdobju, daljšem od enega leta, ter za katere se v tem obdobju ne izdajajo računi ali izvršijo plačila, se šteje, da so končane ob izteku vsakega koledarskega leta, če opravljanje storitev ni ustavljeno.“

Države članice lahko v določenih primerih, ki niso primeri iz prvega odstavka, določijo, da se šteje, da so bile nepretrgane dobave blaga in storitev, ki se opravljajo v daljšem časovnem obdobju, končane najmanj v roku enega leta.“;

2. v členu 66 se doda naslednji odstavek:

„Vendar se odstopanje iz prvega odstavka ne uporablja za storitve, za katere je prejemnik storitev dolžan plačati davek v skladu s členom 196.“;

3. člen 263 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 263

1. Rekapitulacijsko poročilo se sestavi za vsak koledarski mesec v roku, ki ni daljši od enega meseca, in v skladu s postopki, ki jih predpišejo države članice.

1a. Vendar lahko države članice v skladu s pogoji in omejitvami, ki jih lahko določijo, davčnim zavezancem

dovolijo, da predložijo rekapitulacijska poročila za vsako koledarsko četrletje v roku, ki ni daljši od enega meseca po koncu četrletja, če skupna četrletna vrednost dobav blaga, brez DDV, iz člena 264(1)(d) in člena 265(1)(c) niti za zadevno četrletje niti za nobeno izmed predhodnih četrletij ne presega zneska 50 000 EUR ali protivrednosti v nacionalni valuti.

Možnost, predvidena v prvem pododstavku, preneha veljati ob koncu meseca, v katerem skupna vrednost dobav blaga, brez DDV, iz člena 264(1)(d) in člena 265(1)(c) za tekoče četrletje preseže vrednost 50 000 EUR ali protivrednost v nacionalni valuti. V tem primeru se rekapitulacijsko poročilo sestavi za vsak mesec oziroma vse mesece od začetka četrletja v roku, ki ni daljši od enega meseca.

1b. Države članice lahko do 31. decembra 2011 določijo znesek iz odstavka 1a v višini 100 000 EUR ali protivrednost v nacionalni valuti.

1c. Države članice lahko v skladu s pogoji in omejitvami, ki jih lahko določijo, davčnim zavezancem dovolijo, da v zvezi z opravljanjem storitev v smislu člena 264(1)(d) predložijo rekapitulacijska poročila za vsako koledarsko četrletje v roku, ki ni daljši od enega meseca po koncu četrletja.

Države članice lahko od davčnih zavezancev, ki dobavljajo blago in opravljajo storitve v smislu člena 264(1)(d), zahtevajo zlasti, da rekapitulacijsko poročilo predložijo v roku, ki izhaja iz uporabe odstavkov 1 do 1b.

2. Države članice dovolijo in lahko zahtevajo, da se rekapitulacijsko poročilo iz odstavka 1 predloži z elektronskim prenosom datoteke v skladu s pogoji, ki jih določijo.“;

4. v členu 264 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Vrednost iz točke (d) odstavka 1 se prijavi za obdobje za predložitev, določeno v skladu z odstavki (1) do (1c) člena 263, v katerem je nastala obveznost obračuna DDV.“

Vrednost iz točke (f) odstavka 1 se prijavi za obdobje za predložitev, določeno v skladu z odstavki (1) do (1c) člena 263, v katerem je pridobitelj obveščen o popravku.“

⁽¹⁾ UL C 321, 31.12.2003, str. 1.

5. v členu 265 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Vrednost iz točke (c) odstavka 1 se prijavi za obdobje za predložitev, določeno v skladu z odstavki (1) do (1b) člena 263, v katerem je nastala obveznost obračuna DDV.“

Člen 2

Komisija najpozneje 30. junija 2011 na podlagi informacij, ki jih predložijo države članice, predloži poročilo, v katerem oceni učinek člena 263(1) Direktive 2006/112/ES na sposobnost držav članic, da se bojujejo proti goljufijam na področju DDV, povezanim z dobavo blaga in opravljanjem storitev znotraj Skupnosti, pa tudi uporabnost možnosti iz odstavkov (1a) do (1c) navedenega člena, in priloži glede na zaključke poročila ustrezne predloge.

Člen 3

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 1. januarja 2010. Države članice Komisiji nemudoma sporočijo besedila teh predpisov, skupaj s korelacijsko tabelo med določbami teh predpisov in določbami te direktive.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedilo temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 16. decembra 2008

Za Svet

Predsednica

R. BACHELOT-NARQUIN

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

PRIPOROČILA

KOMISIJA

PRIPOROČILO KOMISIJE

z dne 22. decembra 2008

o varnem skladiščenju kovinskega živega srebra, ki se v kloralkalni industriji ne uporablja več

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8422)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

(2009/39/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti druge alinee člena 211 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Komisija je sprejela strategijo Skupnosti za živo srebro ⁽¹⁾.

(2) V ukrepu 9 strategije je določeno skladiščenje živega srebra iz kloralkalne industrije, Komisija pa je zavezana, da prouči možnosti za dogovor z industrijskim sektorjem.

(3) Svet je 24. junija 2005 sprejel pozitivne sklepe o strategiji in pozval Komisijo, da si prizadeva za varno skladiščenje ali odstranjevanje živega srebra, med drugim iz kloralkalne industrije, v časovnem okviru, skladnem z načrtovano postopno opustitvijo izvoza živega srebra.

(4) Evropski parlament je 14. marca 2006 sprejel resolucijo, v kateri je pozdravil to strategijo in pozval Komisijo, da sprejme ukrepe, s katerimi bo zagotovila varno uskladiščenje vsega živega srebra iz kloralkalne industrije.

(5) Evropski parlament in Svet sta sprejela Uredbo (ES) št. 1102/2008 z dne 22. oktobra 2008 o prepovedi izvoza kovinskega živega srebra in nekaterih spojin in zmesi živega srebra ter varnem skladiščenju kovinskega živega srebra ⁽²⁾.

(6) Euro Chlor, združenje kloralkalne industrije v Evropi, se je s podporo včlanjenih podjetij zavezalo k varnemu skladiščenju živega srebra, ki ni več potrebno v kloralkalnem proizvodnem procesu (razgrajeno živo srebro). Vsa podjetja v kloralkalni industriji, ki obratujejo v Skupnosti, lahko podpišejo to zavezo pod objektivnimi in nediskriminacijskimi pogoji.

(7) Komisija je zadovoljna z jamstvi, ki jih je dal Euro Chlor v svoji zavezi, ki dopolnjuje določbe Uredbe.

(8) Zaveza izpolnjuje merila, ki so določena v Sporočilu Komisije o okoljskih dogovorih na ravni Skupnosti v okviru akcijskega načrta poenostavitve in izboljšanja regulativnega okolja ⁽³⁾ –

PRIPOROČA:

1. Člani združenja Euro Chlor in druga podjetja iz kloralkalne industrije, ki obratujejo v Skupnosti in bodo ravnala v skladu s prostovoljnim sporazumom Euro Chlor o varnem skladiščenju razgrajenega živega srebra, morajo zelo skrbno izbrati skladiščne prostore za razgrajeno živo srebro (tj. kovinsko živo srebro, ki se ga ne potrebuje za prihodnje delovanje obratov na osnovi postopka z živosrebrnimi celicami) in se zavezati k sklenitvi pogodb z upravljavci obratov za skladiščenje, ki so registrirani in pooblaščenji za odstranjevanje nevarnih odpadkov. Take pogodbe morajo temeljiti na objektivnih in nediskriminacijskih zahtevah.

⁽¹⁾ COM(2005) 20 konč., 28.1.2005.

⁽²⁾ UL L 304, 14.11.2008, str. 75.

⁽³⁾ COM(2002) 412 konč., 17.7.2002.

2. Člani združenja Euro Chlor se morajo zavezati k spoštovanju visokih standardov tehničnih zahtev v zvezi z zadrževanjem, pripravo in uskladiščenjem živega srebra ter polnjenjem in praznjenjem posod.
3. Euro Chlor mora vsako leto zagotoviti ustrezne podatke v zvezi z razgrajenim živim srebrom.

To priporočilo je naslovljeno na Euro Chlor.

V Bruslju, 22. decembra 2008

Za Komisijo
Stavros DIMAS
Član Komisije

OPOMBA BRALCU

Institucije so se odločile, da v svojih besedilih ne bodo več navajale zadnje spremembe navedenih besedil.

Če ni navedeno drugače, se akti iz objavljenih besedil sklicujejo na akte v trenutno veljavni različici.